

ÉCRIRE EN MARGE

RENCONTRE ANIMÉE PAR AURÉLIE MISERY



© Nemo Perrier Stefanovitch

TEMPS
FORT**AUÐUR AVA ÓLAFSDÓTTIR**

Née en 1958, Auður Ava Ólafsdóttir est très investie dans le milieu de l'art et de la littérature. Après le succès de ses précédents ouvrages, *Rosa candida*, *L'embellie* et *L'exception*, elle continue, avec grâce et humour, à analyser les méchantes drôleries de l'inconstance humaine.

Se décrivant comme un « homme de quarante-neuf ans, divorcé, hétérosexuel, sans envergure, qui n'a pas tenu dans ses bras de corps féminin nu [...] depuis huit ans et cinq mois », Jónas Ebeneser n'a qu'une passion : restaurer, retaper, réparer. Mais le bricoleur est en crise et la crise est profonde. Autant se mettre en route pour un voyage sans retour à destination d'un pays abîmé par la guerre, avec sa caisse à outils pour tout bagage.

Ör [Zulma, 2017], trad. Catherine Eyjólfsson

Le rouge vif de la rhubarbe [Zulma, 2016], trad. Catherine Eyjólfsson

L'exception [Zulma, 2014], trad. Catherine Eyjólfsson

L'embellie [Zulma, 2012], trad. Catherine Eyjólfsson

Rosa candida [Zulma, 2013], trad. Catherine Eyjólfsson

RETROUVEZ **AUÐUR AVA ÓLAFSDÓTTIR** EN RÉGION P. 26

AUDITORIUM DU MUSÉE DES BEAUX-ARTS CAEN

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

SAM. 25 NOV.

15h45

Audur Ava Olafsdottir

Son dernier roman traduit aux éditions Zulma :

" Or " (traduction : Catherine Eyjolfsson)

Jolie, longs cheveux châtain, jean et tunique grise. Elle parle français avec une douceur pleine d'humour. Interrogée par une jeune fille, elle répond :

"Or" signifie "cicatrices". Tout le monde a des cicatrices sur le corps. Je suis toujours très intéressée par le corps. Les cicatrices révèlent nos blessures et elles sont le signe que l'on a survécu...

"Or" est une sorte de suite de "Rosa candida". C'est l'histoire d'un vieil homme qui veut mourir. Il part dans un pays en guerre presque sans bagages, mais avec une perceuse pour fixer un crochet dans un plafond. (Vous savez, tous les hommes islandais sont bricoleurs : ils font tout ce que leurs femmes leur demandent. Ainsi, ils sont tranquilles dans leurs ateliers...) Mais mon personnage va faire des rencontres qui vont le changer.

Dans tous mes romans, il y a des départs. Mes personnages partent pour revenir changés. Ce sont surtout des voyages qu'ils font en eux-mêmes.

Mes personnages sont bizarres ? Mais je ne connais que des gens bizarres. Moi aussi je suis bizarre, vous en connaissez des gens normaux ?

Quand j'étais petite, je regardais passer les gens et je voyais leur vie. J'étais persuadée que c'était la réalité. Mais c'était mon imagination. J'ai en moi des histoires pour 500 ans...